義景旅行社

MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone (604)681-0611
Fax (604)684-7396

★東京、香港五天縱橫遊$1388起
出發日期：二月二、十六日、三月二、十六、卅日、四月十三、廿七日、五月十一、廿五日、六月八、廿九日、七月十三、廿七日、八月三、十七、卅一日、九月七、廿一日、十月五、十九日、十一月九、廿三日、十二月七、廿一、廿八日

★歐洲十六天豪華團$2288
出發日期：二月十九日、三月五日

★馬、星、泰、香港十二天團$2065
出發日期：二月十八日、三月二十四日

★星、泰、港九天團$1888
出發日期：二月二十一日、三月二十七日

★代僑胞安排"在外售券，境內取貨"
★代客安排中國及世界各地旅遊團
★代訂世界各地機票與酒店
★駐溫哥華總領事館委托代辦簽証

屋主自賣

溫哥華東區，就近TROUT LAKE 三睡房，全部設備現代化，及雙車房。預約電話英語：879·5802

1283 E. 63 RD.

開放時間週日(1-4)

三睡房靚屋，客廳，飯廳及大家庭室，完成土庫，雙車房。有景地33X127，現僅開價$259,900

電931·3451/939·4156
(PHILLIPS) LAKEVIEW RLTY

業主自賣

百老滙近蘭菲地33×144.8，STUCCO靚屋，二睡房，瓷磚浴室，壁爐、硬木陽台有景。¾完成正層土庫，有二睡房及瓷磚浴室。新地毯新髹漆經紀免問預約電255-3735

4258 VICTORIA DR.

正層二睡房，廚厠及客飯廳齊，頂樓有二睡房，土庫二睡房，廚厠廳亦齊。地大42×116，週末開放。價廿三萬，請議價。電872-7081
(B. LOO)

業主自賣

11864 BLAKELY RD. PITT MEADOWS, 1150呎，80×100地三睡房，柚木地板、壁爐，羅馬式浴池，價$148,900（經紀免）
電話：465·7002

平屋自賣

蘭菲區標準地上下兩層近學校商場交通便巴士直達華埠只售十九萬三屋主電四三四七一八六

屋主自賣

有前途抵買南本拿比四房向南屋近METROTOWN及中小學巴士請電8755·0968

新屋自賣

溫哥華一流五房四廁百葉設計新屋全景美景籐椅好景設計地盤電準標準5971196

屋主自賣

屋主自賣標準地有景閑價廿一萬九千地址二十街夾乃路電二五三七四二一或二五三九三六二

屋主急售

7938 ARGYLE街，急讓再減一萬五千元，廿一年新上三睡房下二睡房地大48·5×130 請議價RLTY. WORLD (TITUS) PAM581-5221 或591·2182

素里高級洋房自賣

2600餘呎，兩層高，素里最搶手地區有後巷。上四睡房及大型遊戲室，有四件頭浴室連浸泡浴盆套房。橡木廚房、書房、家庭室，全屋有圍欄，雙車房近學校。持色未能詳錄。屋主可租回急售$269,000
英語電(604) 583-4942

南本汝比靚屋

1½LOT. 地54×138，三層五睡房靚屋，屋頂一邊溝，火爐皆翻新，讓價$282,000。
電：526·0019

屋主急讓

KILLARNEY
靚區向南入息屋，上三下二獨立門戶，開價廿三萬九電：433·8266

素里業主自賣

三千呎大屋地60×120 雙車房瓷磚入口，兩個天窗窗。二睡房完成土庫有客廳、廚厠齊備，上層俱主人房另三睡房、客廳飯廳、廚厠亦齊木櫥櫃，廚房伸展兩個大陽台上下設四個壁爐。交通方便近學校商場等第一按揭$95,000，10½%利至九一年到期。電：597·0596

素里靚屋出讓 $298,900

RE/MAX

16642 CHERRYHILL CRESCENT, SURREY

素里GLENWOOD分區內，環境清靜，高級兩層靚屋。有三睡房及書房，廚房配橡木柜，羅馬式浴池，熱水保暖，尚有多項特色。入口，客廳及飯廳樓面均高。家庭室更充滿陽光。土庫有獨立門口出入。

請英語電BOB KALO 533-3491
（歡迎預約參觀，週末為開放時間）

哀謝

先祖母張門黃氏優娣太夫人之喪禮經於一九九〇年二月廿四日（星期六）上午十時半假座暗市黨（安息堂）殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

叩蒙
宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

男孫自作孫媳張黃玉賢
曾孫女莉莎　莉玲
孤哀女黃張瑞燕壻黃炳健
外男孫黃國民　國岸
外女孫黃媚

仝叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　尚祈見諒

訃告

先嚴岑公百祥台山矮崗村人不幸於二月廿四日（星期六）下午八時在唐人醫院逝世享年九十五不孝等在側親視含殮遵禮成服謹擇於三月二日（星期五）下午一時假座暗士黨（安息堂）殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園

恭屬
宗親戚友鄉誼哀此訃

孤子炳麟媳黃來笑
男孫頌秩孫媳寶娟
女孫雪珍
曾男孫偉棠偉新
曾女孫艷玲
外曾男孫長亮
外曾女孫滿意

仝泣告

喪宅：665 E. Cordova, Van.
Tel. 255-6530/683-4841

素里業主自賣

三千呎大屋地60×120 雙車房瓷磚入口，兩個天窗窗。二睡房完成土庫有客廳、廚厠齊備，上層俱主人房另三睡房、客廳飯廳、廚厠亦齊木櫥櫃，廚房伸展兩個大陽台上下設四個壁爐。交通方便近學校商場等第一按揭$95,000，10½%利至九一年到期。電：597·0596

哀謝

先慈黃門馬氏秀瑜太夫人之喪經於二月廿六日（星期一）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

叩蒙
宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子黃松漢媳朱悅新
「黃松簡媳馬氏」
黃松科媳李鳳仙
黃松治媳馬秀香
孤哀女黃素影壻馬龍瑞
男孫黃牧之孫媳朱翠娟
黃許志孫媳黎愛梅
黃偉之
黃合成
女孫黃媛春　黃小媚
外孫女馬婉仙　馬妙仙
曾孫黃錦康
曾孫女黃麗瑩
侄黃渠恩侄婿馬氏
侄女黃綺盤侄婿馬偉

同叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　望祈見諒

哀謝

先慈余門李氏太夫人係廣東中山二區叠石鄉人不幸痛於一九九〇年二月廿一日上午七時廿分病逝於聖約瑟醫院經於二月廿七日在暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園

荷蒙
各宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子余駟虹媳余李玉華
孤哀女黃余麗雲壻黃英輝
男孫余北晨
女孫余春愛
外男孫黃阜光
外男孫黃阜勤
外孫媳黃婉娟

同叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　尚祈見諒

本報廣告效力宏大

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓
盆景花木　技工精製　結婚花球　花牌花圈　花圈花球　花牌插花
特別歡迎　光顧定製　僑胞社團　花世界

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花樣美觀

月蓮花舖
LISA'S-FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
V6A 3S6
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
青樹盆景　枱花花籃　花球花牌　花籃花圈　花禮花牌

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
恭賀新禧·萬事勝意
150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街
（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

壽康墓碑鑄造廠
Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J8
Bus. 255-3227
Res. 321-2100
本廠精造墳園墓碑
經驗技師
華人主理
代寫中文
外埠定造
輸運到步
舊碑翻新
承鑄各種
銅質物件

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C.
近唐人街
Tel. (604) 254-5431
盆景樹木
結花籃球
花球禮花
四季鮮花
長青盆花
福壽公道
價錢合理
本地海外
四季時令
專人送貨

洋溪花店
False Creek Florist
1989 Inc.
華僑之聲社團公關 廖永騰主理
結婚花球
四季鮮花
長壽盆花
福春樹木
價錢公道
本地海外
服務週到
770 W. 6TH AVE. VANCOUVER, B.C.
TEL. 874-9106 874-9100（華語服務）

孟碧珊殯儀館
在常情親
往時思義感親友
今日風光送後人
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂
多種儀式
收費公道
各式棺木
豐儉隨意
免費車場
供客使用
地址 306 E.11th AVE.
電話 876-2161

第一殯儀館
FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585
莊嚴新廈　空氣調節
禮堂寬大　儀式隨意
豐儉由人　石碑銅牌
鮮花服務　保君滿意
僑胞服務部吳祖君主理
服務歷史垂二十七年

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館為華裔人士服務已多年·對華人家庭及傳統風俗習慣·照顧十足·最近更擴充修葺·加强服務·合各種宗教儀式之用·華人顧問。免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.（近唐人街）
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍二君接洽
＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

墳地出售
科士蘭墳場，好風水，海景，久地，預售好分，永期。華代表潘戈龍。876·9190

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675